



GIFAはG ujo Hachiman I nternational F riendship A ssociation の略です

Vol.48

発行
郡上八幡国際友好協会

今こそ大切にしたい「草の根国際交流」

会長 辻 治美

令和二年三月七日、郡上八幡国際友好協会（GIFA）設立三十周年の式典および懇親会を開催させて頂き、GIFAを支えて頂いた皆様にご参集頂くよう計画を致しておりましたが、新型コロナウイルス感染症拡大防止のためやむなく延期とさせて頂きました。関係者の皆様には改めて心よりお詫び申し上げます。

令和二年度総会は書面決議とさせて頂き、岐阜大学サマースクール、香港城市大学の受入事業、やさしい英会話教室、日本語教室、交流事業等多くの事業を残念ながら中止とさせて頂きました。そんな中、令和二年九月郡上市国際交流推進協会主催事業に協力し「日本語指導ボランティア養成講座」を感染拡大防止に注意しながら実施いたしました。本年三月には世界の料理教室を地元テレビ局のご協力を得て映像収録し配信して頂くことになりました

た。それぞれ活動の中で新しい出会いがあり、同時にGIFAの絆の大切さを再確認し有意義な機会となりました。無事開催できたことを心から感謝致しております。

コロナ禍、今こそ国際理解と協力が必要とされていると思います。今年は海外の大学生とオンラインによる活動



GIFA設立30周年記念事業
ドイツカーニジウス高校
オーケストラ部 郡上高校
訪問（令和元年十月）

にもチャレンジします。時代に合った「草の根交流」活動を目指し色々工夫して新たな歩みを進めて行きたいと思えます。今期もどうぞ宜しくお願い致します。

法人会員一覧 敬称略・順不同

- (株)大原林産
- (株)カーポート・マドカ
- (株)木越組
- (有)キング
- 郡上八幡ホテル積翠園
- 郡上合板(株)
- 郡上板金企業組合
- (一財)郡上八幡産業振興公社
- 国際ソロプチミスト岐阜-郡上

- (株)三栄コンサルタント
- 庄村学習塾
- 十六銀行(株)八幡支店
- (株)高垣組
- 大日造園土木(有)
- (有)トップス
- N.A.O 明野高原キャンプ場
- 八幡信用金庫
- 八幡病院

- ベイホックトラベル(株)
- 堀谷医院
- 松田土木(有)
- (株)丸芳組
- (株)ミノグループ
- ムトウ工業
- (株)ヤマシタパッケージ
- 流響の里



「日本語ボランティア養成講座」が白鳥会場（8/6、8/27）と八幡会場（9/10、9/24）の2か所で開催されました。

この講座は郡上市国際交流推進協議会が主催し、現職の日本語学校教師が講師を務めるものです。対象はボランティアとし

『日本語ボランティア養成講座』開催

て外国人に日本語を教えることに関心のある市民でしたが、新型コロナウイルス禍下にもかかわらず、2会場とも30人以上の出席があり非常に盛況でした。毎年GIFAの日本語教室に参加している常連さんのほか、多くの「新顔」の方々が参加され、将来GIFA日本語教室事業に是非参加していただければと感じた次第です。

私達は日本語教室のボランティア講師を「教師」ではなく「支援者」「伴走者」と捉えております。資格、能力、資質等は問っておりませんが、日本語を教えていく上での最低限のスキル・意識を持つことは有用だと考えています。今回の講座はこうした観点から組み立てられており、日本語ボランティアに関心のある参加者の皆さんにとって、不安解消ややる気の創出に繋がる良い機会になったと思います。

（担当：木下）



会員募集中

郡上八幡国際友好協会では会員を募集しています。

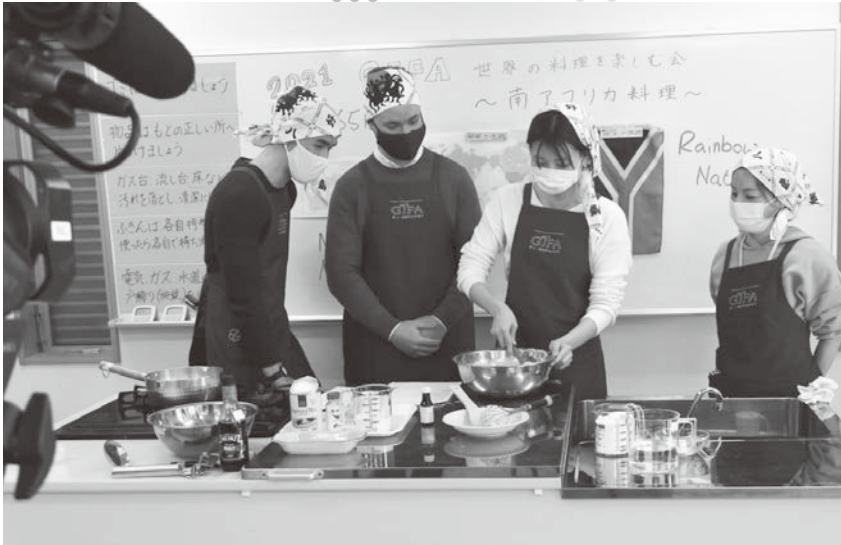
年会費は 個人会員／ 3,000円
法人会員／ 10,000円

年会費は、留学生の受入や学習会、料理を楽しむ会などの事業や広報活動の費用として大切に使われます。国際交流事業の企画に関心があり、一緒に手伝ってくださる方も募集しています。

お問合せ：郡上八幡国際友好協会事務局 TEL 67-1147
ホームページも更新中！ どうぞご覧ください。 www.gifa.info

世界の料理を楽しむ会

～南アフリカ料理～



今年度、「世界の料理を楽しむ会」は今までと違うかたちで開催いたしました。

毎年開催しておりました、「世界の料理を楽しむ会」は料理教室形式で異文化とふれあうかたちでした。しかしながら、新型コロナウイルス感染症の影響から昨年度開催中止となりました。「おうちにいながら世界の料理を楽しむことが出来ないだろうか？」という役員たちの声から、郡上八幡ローカル放送局 I NG様にご協

力いただき、「料理番組」というかたちで開催出来ました。

講師は、郡上高校ALTのロバート・ケリー(ロビー)先生です。ロビー先生は、出身国はスコットランド



ですが、南アフリカで育ちました。そのため、南アフリカのルーツを大切にしていってまいります。

初めに、南アフリカの歴史について紹介していただきました。植民地時代、ボーア戦争、アパルトヘイトを経て、すべての人種が調和して共存する「虹の国」を目指して、今の南アフリカになっているという話を聞きました。みな

さんに、南アフリカ料理は異文化が交じり合った文化が、食文化に多く影響しているということを知っていただきたいです。

撮影では、ロビー先生のご友人ジョシュアさんが料理のアシスタントと通訳として参加していただきました。マルバプリンを作るときには、「これはお母さんの味！」という話題になりました。



INGでの放送日は、決まり次第、ホームページ、公式LINE、公式Facebookページでお知らせいたします。(担当：河合・藤田)

作った料理のご紹介

世界の料理を楽しむ会

マルバプリン (マルバケーキ)

私たち日本人にとって馴染みのあるプディング (プリン) とは違って、イギリス発祥のプディングは、“蒸し焼き料理”全般を指します。このマルバプリンは南アフリカのオリジナル！焼いたパウンドケーキのような生地に、あま〜いソースをかけたものです。



レシピサイト



ボボティ

ボボティは南アフリカの国民的、伝統的な料理。スパイスやドライフルーツがたっぷりと入った深みのある味わいで、最後に溶き卵をかけて、オーブンで焼いたミートグラタンのような料理です。



レシピサイト



南アフリカンコーンスープ

具たくさんコーンスープです。コーンだけでなく、トマト、玉ねぎが入っています。とても美味しいスープです。



レシピサイト



ホアン スアン
シャン さん

- 出身国 ベトナム
- 滞在歴 1年9か月
- 母国で流行っていること
カラオケ BBQ
- 日本へ来て驚いたこと
・郡上の景色と美しさ
(特に川と山)



ソニヤ サプコタ
カンデル さん

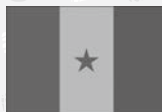
- 出身国 ネパール
- 日本に来て驚いたこと
ビルの間に高速道路が通っていること
- 母国の紹介
(誇りに思う事)
ブッダの生誕地であるルンビニーがある。エベレストがある (8,848メートル)
- 母国で流行っていること
ハンドメイドの時計



郡上市在住外国人に
聞いてみました!

劉 正梁 さん

- 出身国 中国
- 滞在歴 2年
- 母国で流行っていること
・TiktokなどのSNS。SNSを使ってE-ビジネスが流行してます。
- 日本へ来て驚いたこと
・伝統的な、建物(お城)や、祭りなどの行事を大切にしていること。自分も地域行事に参加して有意義な時間を過ごせました。



アミナタ ディオプ さん

- 出身国 西アフリカ セネガル
- 滞在歴 日本へは12年前、郡上へは7年前に来ました。
- 母国で流行っていること
サッカー、誰もがサッカーが大好きです。セネガルに野球はありません。
- 日本へ来て驚いたこと
・地震です。大学の寮で料理中に地震を経験しました。友達が「早く火を消して!」と叫びましたが、何が何だかわかりませんでした。
・肉料理や魚料理に砂糖を使うこと。私の国では、砂糖を使うのはスイーツだけです。

◆お申し込み・お問合せ

郡上八幡国際友好協会 (郡上市役所秘書広報課内)

☎ 0575-67-1147



<https://gifa.info>



facebook



友だち追加